



牛仔布配以格子布所組成的衫和褲，是原身出袖，反領，領和衫脚都配以格子褲脚是反格子褲脚，穿起來活潑舒適。

程恩

AM630—605K
Hz，厚度5.9MM，
藏有陶磁擴音器，使用
鋰電池能源，足夠
收聽100小時的電源，
尺碼54.5×86.2×
5.9MM 重量40克，
包括電池。這是最新
技術的
集家置
超薄型
收音機



本星期特價

梅花鹿肉

親探香港
禮品最佳
回禮

新鮮鷄鴨。鷓鴣。竹絲雞。
山鷄。兔肉。草羊。梅花鹿肉。

溫哥華 哥雅街 437 號
電話：669-7412

北京參茸行

特別介紹・
新鮮花旗人
由原產地新鮮
鮮人參：
● 氣味清香
● 生津止渴
介紹期內特價
每磅三十三元

地址：片打東街八十九號北京大廈
（中華文化中心對面）
電話：六八四・三五六三 六八四・二七三六

廣東省中醫藥研究院
區祖棠先生對中藥研究積數十年經驗
長駐本行免費爲僑胞解答一切中藥問題

中藥部禮聘：
廣東省中醫院主治醫師
區祖棠先生主理

專營：
藥材 · 海味 · 京菓雜貨

專營：



常春藤

桃仁鷄

卷
參
蓮

忙

與朋友見面或打電話，劈頭第一句話多是：近來忙不忙呀！

忙，其實，每天的生活程序基本上已有定準，忙與不忙，却是很難說得準，說是忙吧？又不見得，反正是上班、下班，忙，忙忙忙；又不見得，反正是家裏頭事，久而久之，已成了習慣。

但又常常覺得緊張、忙碌，時間好像永遠不夠用。有很多事情總要緊要做，却是擠不出時間去完成。尤其是：些日常無法以別的事務，心裏惦着，掛着，如始終無工作如願，而成為那麼一件大石，似一塊鐵錘越敲，情真，真有那麼一件大石，似一塊鐵錘越敲，情況又會是如何呢！

門忙

常談話

忙不忙呀！

暴卒

到一有幾家在店裏賣的男女的很多多。一回對着女的等得不耐煩，叫喚如雨的問就有了一些意見。於是炮劍織了六十多條，女書上得者名字，名很美麗，大抵稱得者的名字，是一位五十四時期的女作家。男朋友回答說，現在恐怕也有七八十歲了。

「嘿！」

女孩子馬上有了強烈反應。

「七八十歲仲叫做老呀！老唔老土啲呀！」

這道對話老章很有印象，特別是女孩子。後來的那番反應，老章跟中學教育脫了節，不知道近年的中國女課程裏有沒有還翻冰心的文章，所以對於女課程的不知道還翻冰心的文章，在感到意外之外，也有一點接近到冰心是不是女孩子想男朋友，離開商店去逛街的「激發性」。再說，一個文質彬彬，愛書本愛文藝的男孩子竟跟最道一個粗俗無知的女孩子纏在一起，實在有點離奇。

不識冰心及其他

「最近老章在一家洋書店裏看書，又聽到了另一段妙趣橫生的對話，想起來，下面這一番的對話彷彿搭上了點關係。對話：『最近有一位三十多歲，看上去不算文藝的男人很起勁的，他走進書店裏問店員，有沒有一位很有名的中國大陸作家的小說賣。這位店員的名字他叫不出來，總之是個非常平常的店員，他只知道，這樣的劍橋是平常店名。店員也拿他沒法，只能告訴他說，店裏基本不賣中國文學，中國大陸作家的書也不多，魯迅小說的英譯本倒有一

丁，就是魯迅了。』」

「噢！對丁，就是魯迅了。」

「我找的正他是他的小說的英譯本。」

心魯迅。大概是往自己口袋裏，今天的人仍不曉得冰心魯迅的，甚至於冰心魯迅是誰恐怕也是理所當然的，有一件事他不過後來的那位先生雖然滑稽，有「中國大陸作家」，說不出名，魯迅也不至於完全沒有認識。念中文，說出國文學總還出頭，的說法老章到最近還聽到。這兩番事例，會不會就是這觀念的依然健在的明證呢？

若干，一給她呷一
，真是這種玩樂不
也罷。

哈密瓜多為
圓形或橄欖形
挑瓜時首先要
色澤是否鮮艷
若色澤暗淡，嗅
味，有香味的
成熟的好瓜，
的瓜不成熟，需停
一段時間才可打
挑瓜時要一摸，堅
微軟的，成熟度適中
太硬則不熟，太軟則
已熟過度。（肖先）

瓜

哈密瓜

挑選

樣

怎



和安芽菜發行公司

WO ON CO. BEAN SPROUT
 新到大幫 秘魯綠豆
 優質發芽
 電話：(604) 684-0965
 130 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2E1

本公司精通各類會計，物業管理，財物諮詢，大小生意年結月結，收費低廉，懂國粵語。電話：八七六·八六八一

太平洋旅行社

片打東街七十一號
T. P. Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E B, C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lin

歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船
公司，火車客票，代訂
各地旅館，快捷妥當

中國國際圖書貿易總公司(國際書店)

書號	書名	年價	書號	書名	年價
M204	英語學習	7.25	M85	文物	38.25
M705	足球世界	10.25	M13	考古	40.50
M19	新體育	11.25	M158	大眾醫學	9.75
M230	知識就是力量	10.50	M86	中華醫學雜誌	36.25
M231	現代化	10.30	M221	中草藥	12.25
M293	家用电器	9.00	M140	中醫雜誌	17.00
M179	電子世界	10.00	M186	新中醫	16.25
M159	中國激光	14.75	Q702	中華氣功	4.25
M160	核技術	21.50	BM491	氣功	3.25
M106	無線電	10.50	Q970	氣功与体育	3.75
M269	小說月報	17.00	M654	氣功与科学	12.00
BM151	收穫	18.50	M701	中華武術	10.25
BM661	花城	17.75	BM733	武術健身	6.00
BM143	書法	17.50	M655	武林	17.00
M767	中國花卉盆景	11.00	IC	中國畫報	17.00
M35	美術	21.75	M252	廣東畫報	41.50
Q505	中國畫	16.25	M501	解放軍畫報	30.75
M345	中國烹飪	11.75		上海畫報	10.00
M377	中國食品	10.50	M39	民族畫報	25.50
BM251	旅遊	6.25	BM497	中國針灸	17.75
M51	遠遊畫報	19.00	裘德華	羊城晚報	70.00
M42	科學(實驗)博覽	12.00	(中英)	中國建設	13.00
M157	科學畫報	9.75	英文	中國婦女	13.00
M150	國際航空	11.00	英文	中國體育	13.00
M80	地理知識	8.50	(中英)	中國對外貿易	34.00
M275	航空知識	10.25	(中英)	中國銀幕	7.00
M128	航宇知識	9.00	英文	北京圓報	21.00
M117	象棋	4.50	M32	大眾電影	28.00
M193	北方棋藝	10.75	邵漢卿	中國旅遊(中文)	40.00
M234	北 方	10.50	香港刊	中國旅遊(英文)	45.00

胡夫雪佛蘭·奧士無比汽車公司


 界限街一五一五號 電話：公司：二九三・一三一—內線二——
Wolfe Chevrolet Oldsmobile Ltd. 住宅：四三二・一三一六
 1515 Boundary Road, Vancouver, British Columbia V5K 5C4 Telephone (604) 293-1311

87年各款新車已到 並有油渣貨車^{W4}兩種^{W7}
 專門代理雪佛蘭 奧士無比 各款大小客車貨車
 雪佛蘭



特聘蕭有才先生為僑胞服務。
蕭先生精通國語、粵語、上海話及其他方言。
溫哥華最有信用的汽車代理商

香港市場批發 九龍市場門市

236 E. PENDER ST., VANCOUVER, B. C. V6A 1T7
溫哥華華埠片打東街二三六號・電話：669-5840

新貨又到

公仔豆奶

各款公仔麪

泰國玉米仔

泰國椰子肉

泰國椰奶

台灣桂冠牌急凍

魚餃。蝦餃。

麻糬。芝麻湯

丸。